# 

# 

Programm der

Genussstopps

Dokument aktualisiert am 12.09.2023 unter Vorbehalt von Änderungen.

Mehr Infos unter

[www.eurodistrict.eu](http://www.eurodistrict.eu)

Programme des

Places gourmandes

Document actualisé le 12/09/2023 sous réserve de modification.

Plus d’informations sur

[www.eurodistrict.eu](http://www.eurodistrict.eu)

[Une image contenant texte, capture d’écran, Police, logo

Description générée automatiquement](http://www.eurodistrict.eu)

**Places gourmandes /**

**Genussstopps**

[NEURIED (DE) 3](#_Toc145505221)

[NEURIED ALTENHEIM (DE) 4](#_Toc145505222)

[NEURIED ICHENHEIM (DE) 6](#_Toc145505223)

[SCHUTTERWALD (DE) 9](#_Toc145505226)

[GOLDSCHEUER (DE) 10](#_Toc145505227)

[ESCHAU (FR) 12](#_Toc145505228)

[FEGERSHEIM (FR) 13](#_Toc145505229)

[PLOBSHEIM (FR) 14](#_Toc145505230)

***Partner****: Die „Rad und Genuss-Tour" 2023 wird vom Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau in Zusammenarbeit mit seinen Mitgliedskommunen Eschau, Fegersheim, Plobsheim sowie Neuried, Goldscheuer und Schutterwald organisiert. Vielen Dank an das Deutsche Rote Kreuz und den Protection Civile du Bas-Rhin für den Sanitätswachdienst, an Vélostation für den mobilen Reparaturservice sowie an die deutsch-französische Fahrradstreife für ihren Einsatz auf der Strecke.*

**Partenaires** : Le « Vélo Gourmand » 2023 est organisé par l’Eurodistrict Strasbourg-Ortenau en partenariat avec les communes d’Eschau, de Fegersheim, de Plobsheim, de Neuried, de Goldscheuer et de Schutterwald. Nous remercions chaleureusement la Croix-Rouge allemande et la Protection Civile du Bas-Rhin pour les postes de secours, Vélostation pour le service de réparation mobile ainsi que la patrouille franco-allemande à vélo pour leur présence le long du parcours.

# NEURIED (DE)

**Europäisches Forum am Rhein**



**Place gourmande avec stand info / Genussstopp mit Infostand**

Am Altenheimer Yachthafen 1, 77743 Neuried

|  |  |
| --- | --- |
| **Restauration**   * Les restaurants dans le forum européen sur le Rhin (Café Armbruster, Sushi Miko, Steakhouse The Grill, Amici)   **Animations et curiosités**  - Au Forum européen du Rhin, il est possible de visiter la salle de spectacle du Theater Eurodistrict BAden ALsace.  - Sur les rives du Rhin, le Theater BAden ALsace présente la saison 2023-2024 avec son offre théâtrale en partie bilingue. Une grande marionnette de la production "Child in time" permettra une ambiance de théâtre de rue.  **10h : Coup d’envoi symbolique du « Vélo Gourmand » en présence de Frank Scherer, Président de l’Eurodistrict Strasbourg-Ortenau et Landrat de l’Ortenaukreis** | **Verköstigungen**   * Die Restaurants im Europäischen Forum am Rhein (Café Armbruster, Sushi Miko, Steakhouse The Grill, Amici)   **Animationen und Sehenswertes**  -       Im Europäischen Forum am Rhein kann die Spielstätte des Theater Eurodistrict BAden ALsace besichtigt werden.  -       Am Rheinufer präsentiert das Theater BAden ALsace die Spielzeit 2023-2024 mit seinem teils zweisprachigen Theaterangebot. Eine Großpuppe aus „Child in time“ sorgt für Straßentheater-Ambiente.  **10 Uhr: symbolischer Startschuss der „Rad und Genuss-Tour“ in Anwesenheit von Frank Scherer, Präsident des Eurodistrikt Strasbourg-Ortenau und Landrat des Ortenaukreises** |

**Parking / Parkplatz : Forum am Rhein**

# NEURIED ALTENHEIM (DE)

**Ein Bild, das Text, draußen, Gebäude, Baum enthält.

Automatisch generierte Beschreibung**

**Place gourmande avec stand info / Genussstopp mit Infostand**

Kirchstraße 21, 77743 Neuried

|  |  |
| --- | --- |
| **A Neuried Altenheim, le « Vélo Gourmand » est intégré dans le tour culinaire des fermes de Neuried 2023.**  A partir de 11h, les fermes suivantes proposent de nombreuses dégustations de leurs produits le long du parcours ainsi que des visites guidées et des expositions.  Pour plus d'informations, cliquez [ici](https://www.neuried.net/termindetails/kulinarische-hofladentour23.html)  **Restauration**   * **Kellers Edelbrände** (Tartes flambées, apéritifs au fromage, jus de pomme issu de nos propres vergers, boissons avec et sans alcool, liqueurs, eaux-de-vie) * **Milchviehbetrieb Haas & Zinsel** (bœuf à la broche, burger de bœuf fermier, merguez et grillades de bœuf, glaces fermières, apéritifs au fromage, bière pression et Spritz, café-laiterie) * **Edelbrennerei Markus Wurth**   (Bar à gin tonic (également sans alcool), sorbet au gin ou sans gin, Foodtruck d'Andreas Miessmer, dégustation et bar à arômes avec eaux-de-vie, liqueurs de fruits, liqueurs à base d'œufs, whisky Single Mat, rhum de Jamaïque, L'UrTikA, whisky Single Malt)   * **Bauernladen und Geflügelhof Adam** (Bauernhofpfanne, différentes variétés d'œufs, Flädlesuppe, pain au lard, bière à la pression, vin mousseux, vin nouveau) * **Bioland-Gemüsebau Thorsten Wurth** (Assiette de salades, soupe de potiron, pommes de terre avec fromage blanc et herbes, saucisse grillée, saucisse grillée avec oignons, boissons sans alcool, bière, vin, vin mousseux, bar à cocktails) * **SoLaVie e.V.** (Dégustation de différentes variétés de tomates, pain + beurre, jus de pomme et eau) * **Riedbrennerei Volker Roth** (Alcools distillés, liqueurs, gin, whisky, boissons non alcoolisées, saucisses grillées et pommes de terre en spirale) * **Hofbrennerei Speck & s’Oxehanse** (Burgers et saucisses grillées de notre propre bœuf bio Highland élevé en pâturage toute l'année, frites, boissons alcoolisées, bière, eau-de-vie de notre propre distillerie, vins de la région) * **Wurth's Kartoffelkiste** (Pommes de terre au four avec différents toppings, chips on stick, bière, vin mousseux, Aperol Spritz, boissons non alcoolisées) | **Die „Rad und Genuss-Tour“ ist in Neuried Altenheim in die kulinarische Hofladen-Tour Neuried 2023 integriert.**  Ab 11 Uhr bieten die nachfolgenden Höfe entlang der Strecke zahlreiche Verköstigungen ihrer Produkte sowie dazu passende Führungen und Ausstellungen.  Nähere Infos finden Sie [hier](https://www.neuried.net/termindetails/kulinarische-hofladentour23.html)  **Verköstigungen**   * **Kellers Edelbrände** (Flammenkuchen, Käsehäppchen, Apfelsaft von eigenem Streuobst, Getränke mit und ohne Alkohol, Liköre, Edelbrände) * **Milchviehbetrieb Haas & Zinsel** (Ochs am Spieß, Bauernhof Beefburger, Merguez und Rindsgriller, Bauernhofeis, Leckerein aus Milch, Fassbier und Sommerschorle, Milchbar) * **Edelbrennerei Markus Wurth** (Gin Tonic bar (auch alkoholfrei), Sorbet mit Gin oder ohne, Andreas Miessmer mit Foodtrailer, Verkostung und Aromabar mit Edelbränden, Fruchtliköre, Eierliköre, Single Mat Whisky, Jamaika-Rum, L'UrTikA, Single Malt Whisky LIEBE FREIHEIT ALLES) * **Bauernladen und Geflügelhof Adam** (Bauernhofpfanne, Variationen vom Ei, Flädlesuppe, Speckbrot, Bier vom Fass, Sekt, Neuer Wein) * **Bioland-Gemüsebau Thorsten Wurth** (Salatteller, Kürbissuppe, Kartoffelwedges mit Kräuterquark, Grillwurst im Weck, grobe Bratwurst mit Zwiebeln, Alkoholfreie Getränke, Bier, Wein, Sekt, Cocktailbar) * **SoLaVie e.V.** (Verkostung verschiedener Tomatensorten, Brot + Butter, Apfelsaft und Wasser) * **Riedbrennerei Volker Roth** (Destillate, Liköre, Gin, Whisky, alkoholfreie Getränke sowie Grillwurst im Weck und spirale Kartoffeln) * **Hofbrennerei Speck & s‘Oxehanse** (Burger und Grillwürste vom eigenen Bio-Hochlandrind aus ganzjähriger Weidehaltung, Pommes Frites, Alkoholisches, Bier, Schnaps aus eigener Brennerei, Weine aus der Region (aus der Prickelbox ausgeschenkt)) * **Wurth's Kartoffelkiste** (Ofenkartoffel, Chips, Bier, Sekt, Aperol Spritz, alkoholfreie Getränke) |

# NEURIED ICHENHEIM (DE)

**Ein Bild, das Gebäude, Text, draußen, Eigentum enthält.

Automatisch generierte Beschreibung**

**Place gourmande avec stand info / Genussstopp mit Infostand**

Rheinstraße, 77743 Neuried

|  |  |
| --- | --- |
| **A Neuried Ichenheim, le « Vélo Gourmand » est intégré dans le tour culinaire des fermes de Neuried 2023.**  A partir de 11h, les fermes suivantes proposent de nombreuses dégustations de leurs produits le long du parcours ainsi que des visites guidées et des expositions.  Pour plus d'informations, cliquez [ici](https://www.neuried.net/termindetails/kulinarische-hofladentour23.html)  **Restauration**   * **Stockers Spargelhof** (Soupe à la crème d'asperges, toast aux asperges, quiche aux asperges, pizza, café et gâteaux, bière, vin, spritz, boissons sans alcool) * **Hofbäckerei Anne und Rainer Schnebel** (Petit déjeuner avec saucisses blanches, bretzels à l'épeautre et bière à la pression ainsi que café et gâteaux) * **Hofladen Kostbar** (Gyros, pain pita, salade de chou, soupe de potiron, strudel aux pommes)   **Animations et curiosités**   * **Hobbyimkerei Peter Stocker**   (Miel et produits apicoles, dégustation de miel, ruche) | **Die „Rad und Genuss-Tour“ ist in Neuried Altenheim in die kulinarische Hofladen-Tour Neuried 2023 integriert.**  Ab 11 Uhr bieten die nachfolgenden Höfe entlang der Strecke zahlreiche Verköstigungen ihrer Produkte sowie dazu passende Führungen und Ausstellungen.  Nähere Infos finden Sie [hier](https://www.neuried.net/termindetails/kulinarische-hofladentour23.html)  **Verköstigungen**   * **Stockers Spargelhof** (Spargelcremesuppe, Spargeltoast, Spargelquiche, Pizza, Kaffee und Kuchen, Bier, Wein, Sommerschorle, Alkoholfreie Getränke) * **Hofbäckerei Anne und Rainer Schnebel** (Frühshoppen mit Weißwürsten, Dinkelbrezeln und Fassbier sowie Kaffee und Kuchen) * **Hofladen Kostbar** (Gyros, Fladenbrot, Krautsalat, Kürbissuppe, Apfelstrudel)   **Animation und Sehenswertes**   * **Hobbyimkerei Peter Stocker** (Honig & Imkereiprodukte, Honigverkostung, Bienenvolk) |

**Parking / Parkplatz : Kirchstraße**

# Supplément / Zusatz

# NEURIED DUNDENHEIM (DE)

|  |  |
| --- | --- |
| **Pas de place gourmande du « Vélo Gourmand » à proprement parler. Cependant, les fermes suivantes peuvent être visitées à partir de 11h dans le cadre du tour culinaire des magasins fermiers de Neuried.**  **Restauration**   * **S'Milde Obsthof** (Soupe de céleri aux pommes, planchettes au fromage et charcuterie, gâteaux aux pommes façon Grand-mère & jus de fruits de la ferme) * **Beerenhof Theo Spengler** (Salade de pâtes maison, saucisses grillées et steak, boissons avec et sans alcool, café issu du commerce équitable. Des femmes ukrainiennes de Neuried vendent des gâteaux et des spécialités de tartes qu'elles ont elles-mêmes cuisinés. Les recettes des ventes permettront de soutenir leur pays d'origine) | **Kein Genussstopp der „Rad und Genuss-Tour“ im eigentlichen Sinne. Als Teil der kulinarischen Hofladen-Tour Neuried können ab 11 Uhr jedoch die nachfolgenden Höfe besucht werden.**  **Verköstigungen**   * **S'Milde Obsthof** (Apfelselleriesuppe, Burevesper, Omas Apfelküchle, Kuchen & Säfte aus eigenem Obst) * **Beerenhof Theo Spengler** (Hausgemachter Nudelsalat, Grillwurst und Steak, Getränke mit und ohne Alkohol, Fairtradekaffee, ukrainische Frauen aus Neuried verkaufen selbstgemachte Kuchen und Tortenspezialitäten und unterstützen mit dem Erlös ihr Heimatland) |

# SCHUTTERWALD (DE)

**LFV Schutterwald**

**Ein Bild, das Text, Gebäude, draußen, Himmel enthält.

Automatisch generierte Beschreibung**

**Place gourmande avec stand info / Genussstopp mit Infostand**

Am Waldstadion 2, 77746 Schutterwald

|  |  |
| --- | --- |
| **Restauration**   * Saucisses blanches * Saucisses grillées * Escalopes de porc * Frites * Salades * Boissons * Riche choix de gâteaux   **Animations et curiosités**   * Entrée libre au stade avec une compétition d’athlétisme multidisciplinaire organisée par l’association Leichtathletik- und Freizeitsportverein e.V. Schutterwald (LFV). Entre autres: saut en longueur, course de haies et saut à la perche (voir [ici](https://www.lfv-schutterwald.de/events/2023-09-16_AusschreibungZehnkampf2023_Vers1_59676d8f.pdf))   **Avec:** LFV Schutterwald, Haus am See | **Verköstigungen**   * + Weißwurstfrüstück   + Grillwurst   + Schnitzel   + Salate   + Pommes   + Getränke   + Reichhaltige Kuchentheke   **Animationen und Sehenswertes**   * + Freier Eintritt ins Waldstadion mit Mehrkampf-Meeting des Leichtathletik- und Freizeitsportvereins e.V. Schutterwald (LFV) u.a. im Weitsprung, Hürdenlauf und Stabhochsprung (siehe [hier](https://www.lfv-schutterwald.de/events/2023-09-16_AusschreibungZehnkampf2023_Vers1_59676d8f.pdf))   **Mit:** LFV Schutterwald, Haus am See |

**Parking / Parkplatz : Am Waldstadion**

# GOLDSCHEUER (DE)

**Festplatz am Naturbad**

**Ein Bild, das draußen, Baum, Wasser, Himmel enthält.

Automatisch generierte Beschreibung**

**Place gourmande avec stand info / Genussstopp mit Infostand**

Festplatz, Römerstraße 65, 77694 Kehl

|  |  |
| --- | --- |
| **À Kehl-Goldscheuer, le „Vélo Gourmand“ est intégré dans le Surkrutfeschd.**  **Restauration**   * Spécialités autour de la choucroute * Wädle (jarret de porc) * Kassler Ripple (côtes de porc) * Queue de porc (Sauwedel) * Plat de viande (avec choucroute et pommes de terre) * Saucisses à griller * Frites * Salade de pommes de terre maison * Gâteaux   **Animations et curiosités**  - Ouverture du chapiteau (à partir de 11h)  - Musique "Rheinlust" Goldscheuer (à partir de 12h30)  - Animation musicale avec le duo "Hitmix" (à partir de 15h00)  **Avec :** Surkrutfeschd der Narrenzunft Krutblättsche Goldscheuer e.V. | **Die „Rad und Genuss-Tour“ ist in Kehl Goldscheuer in das Surkrutfeschd integriert.**  **Verköstigungen**   * Spezialitäten rund ums Sauerkraut * Wädle (Eisbein) * Kassler Ripple * Sauwedel (Schwänze) * Schlachtplatte; jeweils mit Sauerkraut und Kartoffeln * Grillwurst * Pommes * Hausgemachter Kartoffelsalat * Reichhaltige Kuchentheke   **Animationen und Sehenswertes**   * Festzeltöffnung (ab 11:00 Uhr) * Musikverein "Rheinlust" Goldscheuer (ab 12:30 Uhr) * Musikalische Unterhaltung mit Duo "Hitmix" (ab 15:00 Uhr)   **Mit:** Surkrutfeschd der Narrenzunft Krutblättsche Goldscheuer e.V. |

**Parking / Parkplatz : Festplatz**

**Arceaux à vélo / Fahrradabstellanlagen : Festplatz**

**Halte supplémentaire à / Zusatzstopp in**

**Kittersburg**

Dorfstraße 58, 77694 Kehl

|  |  |
| --- | --- |
| **Pas de place gourmande à proprement parler, mais il est toutefois possible de s’arrêter au Restaurant Alte Mühle Kittersburg.**  Menu via : [www.alte-muehle-kittersburg.de](http://www.alte-muehle-kittersburg.de) | **Kein Genussstopp der Radtour im eigentlichen Sinne. Im Restaurant Alte Mühle Kittersburg kann jedoch auch eingekehrt werden.**  Speisekarte unter: [www.alte-muehle-kittersburg.de](http://www.alte-muehle-kittersburg.de) |

# ESCHAU (FR)

**Foyer St Trophime**

**Ein Bild, das draußen, Pflanze, Landschaftsgestaltung, Botanischer Garten enthält.

Automatisch generierte Beschreibung**

**Place gourmande avec stand info / Genussstopp mit Infostand**

24 Rue de la 1ère Division Blindée, 67114 Eschau

|  |  |
| --- | --- |
| **Restauration**   * Food trucks (Crêpes sucrées / salées, Tartes flambées, boissons)   **Animations et curiosités**  (Proposés dans le cadre des Journées européennes du patrimoine)  Le musée de la Tuile  Le jardin monastique et ses plantes médicinales   * À 14h30 : visite guidée de l’abbatiale classée monument historique * À partir de 15h30 : visite guidée en français du jardin monastique et présentation des plantes médicinales et de leurs vertus   La Cour du Charbonnier : présentation d’outils ferronniers et agricoles anciens et de la vie d’autrefois  **Avec :** Amis du Jardin Monastique, Abbatiale d’Eschau, La Cour du Charbonnier | **Verköstigungen**   * Food Trucks (Crêpes sucrées / salées, Flammkuchen, boissons)   **Animationen und Sehenswertes**  (Angebot im Rahmen der Europäischen Tage des kulturellen Erbes)  Ziegelei Museum  Der Klostergarten und seine Heilpflanzen   * 14:30 Uhr: Führung auf Französisch durch die denkmalgeschützte Abteikirche * Ab 15:30 Uhr: Führung auf Französisch durch den Klostergarten und Vorstellung von Heilpflanzen und ihren Wirkungen   Der Hof des Köhlers: Vorstellung alter Eisen- und Landwirtschaftswerkzeuge und Leben in der Vergangenheit  **Mit :** Amis du Jardin Monastique, Abbatiale d’Eschau, La Cour du Charbonnier |

**Parking / Parkplatz : Rue des jardins, Rue de la 1ère Division Blindée**

# FEGERSHEIM (FR)

**La Ruche**

**Ein Bild, das draußen, Himmel, Gebäude, Eigentum enthält.

Automatisch generierte Beschreibung**

**Place gourmande avec stand info / Genussstopp mit Infostand**

5 Rue de l'Église, 67640 Fegersheim

|  |  |
| --- | --- |
| **Restauration**   * Tartes flambées * Knacks * Bretzels * Tartines * Crêpes sucrées   **Avec :** Association des cavaliers indépendants d’Alsace, Association du Comité des Fêtes de Fegersheim-Ohnheim  **Halte supplémentaire**  « Le Spot » : Skatepark, exposition et projection du film « Une fresque pour l’Europe au SPOT de Fegersheim » | **Verköstigungen**   * Flammkuchen * Knacks * Brezeln * Schnitten * Crêpes   **Mit:** Associations des cavaliers indépendants d’Alsace, Association du Comité des Fêtes de Fegersheim-Ohnheim  **Zusatzstopp**   * „Le Spot“: Skatepark mit Ausstellung und Filmvorführung "Ein Fresko für Europa im SPOT von Fegersheim". |

**Parking / Parkplatz : Rue du Général de Gaulle, Rue du Bosquet**

**Gare / Bahnhof : Fegersheim, Lipsheim**

**Arceaux à vélo / Fahrradabstellanlagen : Rue de l’Eglise**

# PLOBSHEIM (FR)

**Salle des fêtes**

Ein Bild, das draußen, Himmel, Eigentum, Gebäude enthält.

Automatisch generierte Beschreibung

**Place gourmande avec stand info / Genussstopp mit Infostand**

2 Rue de l'Ecole, 67115 Plobsheim

|  |  |
| --- | --- |
| **Restauration**   * Knacks * Salade de pomme de terre * Bretzels * Desserts * Café et boissons   **Animations et curiosités**   * Atelier marquage de vélo (5€ par vélo) * De 11h à 14h : quizz avec des lots à gagner * Apéritif concert par l‘harmonie de Boofzheim * Exposition "L'histoire de l'école à Plobsheim"   **Avec :** Le Giessen, Cadr 67, Harmonie de Boofzheim | **Verköstigungen**   * Knacks * Kartoffelsalat * Bretzeln * Desserts * Kaffee und Getränke   **Animation und Sehenswertes**   * Fahrradmarkierungs-Workshop (5 € pro Fahrrad) * 11:00-14:00 Uhr: Quiz mit Preisen * Aperitif-Konzert der Harmonie von Boofzheim * Ausstellung „Die Geschichte der Schule in Plobsheim“   **Mit:** Le Giessen, Cadr 67, Harmonie de Boofzheim |

**Parking / Parkplatz : Rue Boistel, Rue de l’Ecole**

**Gare / Bahnhof : Fegersheim, Lipsheim**

**Arceaux à vélo / Fahrradabstellanlagen : Rue de l’Ecole**